

# Trösvidék

Körösvidék

Magyar Nemzeti Múzeum  
Hirlaposztálya

VIII. Múzeum-kr. 14-16. Budapest

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, II. ker. Szent István-tér 18. szám  
Telefon 60, este 6 óra után és ünnepnap 409

Felelős szerkesztő:  
**MIGEND DEZSÓ**

Előfizetési árak: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P  
Egyes szám ára 10 fillér  
Postatakarékpénztári csekk számla: 34-141

## Az „úr” fia és a kereskedés

Írta: **vitéz dr Tóth András** országgyűlési képviselő

A kormány — helyesen — félredob minden elavult és a mai világba nem illő társadalmi előítéletet, amely azt mondja, hogy az „úr” fia ne menjen kereskedőnek, mert az „úr” fia csak úr lehet. Nagyon sokat veszítettünk nemzeti vagyonban emiatt a felfogás miatt!

A kormány a magyar nemzel jövőjét, az intelligens, keresztény fiataliságot be akarja kapcsolni a közgazdasági életbe. Ez végtelenül helyes és okos dolog. Annyszor hallottam már erről ragyogóbbnálragyogóbb politikai beszédeket és gondolkodtam azon: jogot elvenni olyan könnyen nem lehet parlamentáris államban: munkakalmakat teremteni végtelenül nehéz autarchiás gazdasági életben; hogyan kell tehát megoldani a kérdést, hogy meglassuk azokat a réseket, amelyek nem vágnak a mások vagyontestén és hűséges állampolgári lelkiületén sebeket, hanem a kormány részére lehetővé teszik, hogy ezeken keresztül súlyos, nehéz problémákat oldjon meg. Ilyen rést, önmagától mutató rést talál az ember, ha a keresztény ifjuságot a közgazdaságba akarja bekapcsolni. Az első lehetőség pedig a közgazdaságba való bekapcsolásra: a kiskereskedőnek való nevelés.

Már most mi kell ehhez? A kiskereskedelembe való bekapcsolódáshoz a kormány részéről éppen úgy, mint az egyén részéről lelkiismeretesség kell. Átgondoltnak és szerveznek kell lennie annak a gondolatnak, amelyet a kormány ilyen nehéz helyzetben keresztül akar vinni. Meg kell állapítani, hogy ma a kiskereskedelmet veszedelmesen fojtogatja a nagytőke és a gyáripár. Nem szerelném ha félreértenének: kapitalisztikus államban nem lenne józan ember az, aki a tőkét megtámadná. De a gyáripár a kiskereskedelmet valóban fojtogatja és kereskedelmi vállalkozásaival, amitől feltétlenül meg kell szabadítani a kiskereskedelmet, az egész gazdasági életet. Meggyőződésem, hogy ha ettől a kereskedelmet megszabadítjuk, akkor ezzel az egész gazdasági élet megszabadul egy súlyos tehertől. A kiskereskedelem sanyarú sorsa miatt nem irigylésre méltó pálya. Meg kell tehát teremteni a lehetőségeket, a kedvet, hogy a magyar intelligencia ifjusága kereskedői pályára menjen.

A magyar kiskereskedők a magyar kereskedelem kombattánsai, méltók arra, hogy kormánysegítség és törvényhozási segítség jusson a részükre. Jó magyarok ezek... Hej, de sok kiskereskedő üzlete zárult

be 1914-ben azzal, hogy „bevonulás miatt zárva”, de nem láttam egyetlen olyan gyárat sem, amelyen ez a lábla függött volna, amikor mi hazajöttünk 1916-ban, 1917-ben rokantán és bénán.

De a magyar kereskedelem védtelenül is jóakarató, hűséges, dolgozó, szerény munkásréteg. Sajnos azonban ma olyan a helyzet, hogy már a proletári életszinval közelébe süllyedt. Azokat kellene kor-

mányintézkedésekkel kiküszöbölni, akik ezt a gazdasági réteget ide süllyesztették. Teljesen tisztában vagyok azzal, hogy a kormány sines bővében a pénznek. Bizony azt is tudom, hogy nincs senki ebben az országban, aki a világviszonylatban is elismerten kiváló tehetségű magyar fiataliságot tisztviselő gondokkal teli íróasztalokhoz kívánná szorítani. Nem a hivatalok és a szervezetek irodák adminisztrációjában van a helye a magyar ifjuságnak, hanem a kereskedelem első tűzvonalában, a kiskereskedelemben. — Igaz, hogy ezen az úgynevezett ön-

álló pályán nincs számláért, nincs nyugdíj sem, nincs kegydíj sem, van azonban egy lehetőség: megnyitni az utakat a komoly, önálló munka mellett, a vagyonosodáshoz, megszeretni a kitermelt magyar értéket, s megtanulni a takarékoskodást s az értékek helyes felhasználását.

Ha kedvet teremtünk a magyar intelligencia fiataliságában a kereskedői pálya iránt, hosszabb-rövidebb idő elteltével már nem a hivatalnoki fizetésre várók serege fog szaporodni, hanem az önálló adófizetők és munkaadók tábora.

## A szovjet orosz hadsereg átlépte a mandzsu határt

Tokió, július 6.

A távolkeleti kvantungi szovjet orosz hadsereg átlépte a mandzsu határt. A határsértés Nisántól ötven kilométernyire július 5 én, hétfőn történt. A határátlépést heves tüzharc előzte meg, amelyben három orosz ágyú vett részt. Tokióban igen feszültnek tartják a helyzetet és azt kívánják igazolni, hogy a következményekért egyedül Szovjetországnak felelős.

## Kommunisták követték el a merényletet Salazar ellen

A Salazar portugál miniszterelnök ellen elkövetett merénylet ügyében folyik a vizsgálat. Több embert letartóztattak. Mussolini Salazar miniszterel-

nökhöz, szerencsés megmenekülése alkalmából táviratot küldött, melyben félreérthetetlenül kifejezi azt a véleményét, hogy a merényletet kommunisták követték el. A

Duce táviratát ezzel fejezte be: — „Ez a merénylet is arra készít bennünket, hogy tovább folytassuk a küzdelmet a bolsevizmus ellen.”

## Franco harminchat tartománynak az ura

Salamanca, július 6.  
A spanyol nemzeti csapatok folytatják előrenyomulásukat a bis-

cayai tartományban. Az ötven tartomány közül 34 van a nemzetiek kezén, míg a valenciai kormány

csak 16 tartománynak parancsol. Ezenkívül Afrikában minden spanyol birtokon a nemzetiek az urak.

## Miért fegyverkeznek Amerika és Anglia?

London, július 6.  
Amerika nemzeti ünnepén Bingham londoni nagykövét, a nemzetközi helyzettel kapcsolatban

a következő kijelentést tette: — Amerikát és Angliát a rendkívüli körülmények kényszerítették fegyverkezésre. A világ tapasztal-

hatja majd, ha ellenünk kél, hogy mi vagyunk az erősebbek s a játszmát csak mi nyerhetjük meg.

## Németország és Olaszország nem áhitozik spanyol területre

Miláno, július 6.  
Mussolini lapja, a »Popolo d'Italia nagy cikkben foglalkozik azzal az angol-francia gyanúsítással, amely szerint Olaszország és Né-

metország veszélyeztetnék a földközi-tengeri állapotokat. A cikk leszögezi, hogy Németország és Olaszország nem áhitozik spanyol területekre sem a Földközi-tengeren,

sem pedig Afrikában. Rámutat a cikk arra is, hogy a nyugati nagyhatalmak nyugodtan tűrik, hogy a Szovjet megsértése a semlegességet.

## A francia hajók hadgyakorlata

A francia hadihajók megkezdtek hadgyakorlataikat. A hadgyakorlat Toulon közelében folyik.

## Megkezdődött a rendes repülő- járat Északamerika és Európa között

Északamerika és Európa között megkezdődött a rendes repülőjárat. Az Amerikából jövő és Európából Amerika felé tartó repülőgép hétfőn hajnalban négy órakeror találkozott egymással. A repülőgépek igen magasan repültek.

## Elkészült a Moszkvát a Volgával összekötő csatorna

Régi vágyuk vált valóra az oroszoknak. Évek óta tartó munka után elkészült az a csatorna, mely Moszkvát a Volgával köti össze.

## Görög hajóraj látogatása az olasz kikötőkben

Hétfőn egy görög hajóraj érkezett az egyik olasz kikötőbe. A görög hajóraj meglátogatta az összes olasz kikötőket.

## Jugoszlávia vasuti kocsikat rendelt Magyarországon

Belgrád, július 6. Jól informált körök szerint a jugoszláv vasut 19 millió dinár értékben vasuti kocsikat rendelt Magyarországon a különböző gépjárművekben.

1 kg csabai kolbász  
**3-96**

1 kg csemege füst. szalonna  
**1-96**

1 kg málnaszűz szörp  
**1-40**

**CSEMEGEHÁZ**  
Andrássy-út 6. Tel. 2-36.

„Csaba” Hitteliroda bevásárlási helye.

Még mindig nem találják meg  
Earhardt Amáliát

Aarhardt Amália amerikai pilótánő megmentése teljes erővel folyik. Az eltűnt pilótánő több rádió-jelentést adott le, melyekben gyors segítséget kért. Egy amerikai teherhajó már közel jár ahhoz a helyhez, ahonnan Earhardt Amália a segítségkérő jeleket leadta. Remélik, hogy még idejében megtalálják a pilótánőt és megmentik.

## Az egész világon csökken a munkanélküliség

Genf, július 6.  
A nemzetközi munkaügyi hivatal megállapítása szerint a munkanélküliség az egész világon csökkenőben van, ami a gazdasági javulásra mutat. 1929 évi statisztikai adatokkal összehasonlítva ma már csak az Egyesült Államok, Franciaország, Belgium, Kanada, Hollandia, Lengyelország, Svájc és Csehszlovákiában kevesebb a dolgozó, foglalkoztatott munkások száma, mint 1929-ben. Magyarországon 1937 májusában 53.865 volt a munkanélküliek száma, a múlt év májusi 54.421-el szemben.

## REISZ BUTORTELEP Versenyárak!

Békéscsaba, Andrássy-út 39.

## Van Zeeland visszaérkezett Amerikából

Van Zeeland belga miniszterelnök, akit — mint ismeretes — a világgazdasági értekezlet előkészítésével bízt meg az angol és a francia kormány, amerikai útból visszaérkezett.

A belga miniszterelnök már tárgyal

gyalt Chamberlain angol miniszterelnökkel és Eden külügyminiszterrel.

Van Zeeland előterjesztette az angol államférfiaknak azokat a javaslatokat, amelyeket amerikai tárgyalásai után fogalmazott.

## Tropikál öltöny kiváló kivitelben 27 pengős árban

VÁRADI BÉCÁNÁC

## Nagy társadalmi esemény lesz a Csabai Úszó Egyesület kerületközi uszóversenye

Mint ismeretes, a Csabai Úszó Egyesület a Magyar Úszósövetség megbízásából július 25-én, vasárnap országos kerületközi uszóversenyt rendez Békéscsabán, az Árpád-versenyuszodában.

Több mint tíz éve nem volt ilyen nagy eseménye a békéscsabai uszósportnak. A kerületközi uszóverseny nagy társadalmi eseménye lesz Békéscsabának. Az uszónap irányítását maga vitéz dr. Ricsóy-Uhlarik főispán vette kezébe. Erre az alkalomra lejön városunkba a MUSZ teljes vezérkara, ifj. Horthy Miklós elnök vezetésével, továbbá a kultuszminisztérium és az OTT is

képviselteti magát.

Sportszempontról páratlan lesz a kerületközi verseny. A magyar uszógárda legjelesebbjei is indulnak a versenyen. A fővárosi versenyzőkön kívül a legjobb vidéki uszókiválóságokat mind látjuk majd Békéscsabán. Rajtuk kívül természetesen a teljes csabai gárda is indul a nagyszabásúnak ígérkező versenyen.

Ezek után érthető, hogy az uszónap iránt nemcsak Békéscsabán, de az egész Alföldön óriási az érdeklődés s bizonyos, hogy július 25-ike feledhetetlen napja lesz Békéscsabának.

## Nyári üzemszünet az „Árpád” gőzfürdőben!

Július 5—aug. 1-ig gőz- és iszap-osztály

„ 9—aug. 1-ig kád- és vízgyógy- „

**Zárva**

Július 8-ig a kád- és vízgyógy nyitva!

## Vasárnap ünnepli fennállásának negyedszázados jubileumát a Csabai Atlétikai Klub

Jelentős évfordulóhoz érkezett Békéscsaba egyik legnagyobb múltú sportegyesülete, a Csabai Atlétikai Klub. Vasárnap ünnepli meg az egyesület fennállásának negyedszázados évfordulóját, díszes keretek között.

A jubileumi ünnepség sorrendje a következő:

Július 11-én délelőtt 12 órakeror díszközgyűlés. A díszközgyűlés tárgysorozata:

1. Híszkegy. Énekli a Békéscsabai Iparos Daloskör.

2. Elnöki megnyitó. Tartja: bácsi Beliczey Miklós, az egyesület elnöke.

3. Ünnepi beszéd. Tartja: vitéz

Nyitott tető!

**CSABA MOZGÓ**

Telefonsz. 91.

Július 7-én, szerdán fél 7, fél 9 órakeror.

A fél 7 órai előadás zóna!

Csak 1 napig

Repriz

Csak 1 napig

Meller Rózsi „Vallomás” c. színműve magyar filmen!

**ÉN VOLTAM**

Bulla Elma, Törzs, Kiss,  
Csortos Gy., Uray, Vaszari Piri

Uzás örömei

Varsó

Jánossy Gyula polgármester, az egyesület díszelnöke.

4. »Huszonöt év története.« Tartja: dr. Uhrin András, az egyesület ügyvezető alelnöke.

5. Üdvözlések.

6. A kitüntetések átadása.

7. Zárószó.

8. Himnusz. Énekli a Békéscsabai Iparos Daloskör.

A díszközgyűlés után 1 órakeror a klubházban díszbéd. Egy teríték ára 2 pengő.

Sportprogram: 1. Július 8-tól 11-ig jubiláris nemzetközi lawn-teniszverseny. Döntők július 11-én.

2. Július 11-én délután jubiláris labdarugómérkőzés.

Este fél 9 órakeror a teniszverseny befejezésül bankett a klubházban. A bankett után tánc.

## A szegedi törvényszék elé kerül az asszonyverő Wollner Sándor

Hódmezővásárhelyről jelentik: A járásbírósaág kitzte Nyéki József volt nemzetgyűlési képviselő özvegye által Wollner Sándor fakeskedő ellen indított per tárgyalását. Wollner Sándor az utcán bántalmazta Nyékynét és emiatt történt azután a nyilasok zsidóellenes tüntetése.

A tárgyalást

a járásbírósaág

nem tartotta meg, hanem

az ügyet a szegedi törvényszékhez tette át,

mivel Nyékyné orvosi bizonyítványa szerint sérülései husz napon túl gyógyultak.

Felakasztotta magát

egy körösladányi gazdálkodó

Megdöböntő tragédia történt Körösladányban. Gurmai László 66 éves gazdálkodó hétfőn hajnalban 4 és 5 óra között az éléskamrában felakasztotta magát. Mire hozzátartozói rátaláltak, már nem volt benne élet.

Az idős gazdálkodó tragédiájával szemben a család értetlenül áll. Nem tudják elképzelni, miért dobta el magát az életet Gurmai László.

## RÁDIÓ

A rádió keddi műsora:

6.45: Torna. 7: Hanglemezek. 7.20: Étrend. 10: Hírek. 10.20 és 10.45: Felolvasások. 12: Harangszó. 12.05: A Mária Terézia 1. honvédegyalozezred zenekara. 12.30: Hírek. 1.30: Tutsek Piroška és Závodszky Zoltán énekelnek. 4.15: »A fizika humora.« Felolvasás. 5: Rácz Aladár cimbalmozik. 5.30: »Móra Ferenc virágos költészete.« Moesz Gusztáv előadása. 6: Olaf Roots észl zongoraművész műsora. 6.25: Közvetítés a fővárosi tűzoltók központi őrsegéről. 7: Karácsonyi Margit magyar nótákat énekel. 8: Kínai versek ifj. Gaál Mózes fordításában. 8.40: Hírek. 9: Székely Dezső jazz-zenekara játszik. 10.05: Waldbauer vonósnégyes. 11: Hírek francia és olasz nyelven. 11.10: Hanglemezek. — Budapest II.: 7: Munkásfélóra. 7.30: »Védekezés a gépi balesetek ellen.« Szathmáry Sándor előadása. 8: Hanglemezek. 9.15: Hírek.

— A Békéscsabai Iparos Daloskör nagy bemutató hangversenyt rendez július 31-én, a Széchenyi-ligetben. A hangverseny után tánc lesz.



# Aratásra pálinkát, bort minőségben a legjobbat, árban a legolcsóbban Spitz Samunál

Telefon 347.

— Csak a Wagner-utca felől lehet az erzsébethelyi szabadfürdőhöz menni. Végre teljesült az erzsébethelyiek régi vágya: van szabadfürdőjük. A szabadfürdőhöz csak a Wagner-utca felől lehet menni. A fürdőnél két ór vigyáz a rendre, akiket elsősegélynyújtásban is kioktatnak.

— **Halálos pofon.** Miskolcra jelentik: Vasárnap este Orosz János 26 éves miskolci fiatalember nagyobb társasággal együtt mulatozott a Mátyás király-utcai kocsmában. Amikor a társaság tagjai alaposan beszszellek, szóváltás támadt közöttük. A szóváltás az utcán tetlegességgé fajult. A társaság egyik tagja Orosz Jánost úgy vágta pofon, hogy az a ház falának esett, majd élettelenül került el a földön. A kihívott mentők már csak a beállott halált állapították meg. A rendőrség nyomozást indított, hogy ki volt a halálos pofon oszlogatója.

— **Az 1937. évi őszi erdősítésekhez szükséges facsemetét és suhángot legkésőbb 1937. évi július végéig, az 1938. évi tavaszi ültetésekhez szükséges facsemetét és suhángot pedig legkésőbb 1937. október hó végéig az ültetés helyére illetékes m. kir. erdőigazgatásnál, vagy m. kir. erdőfelügyelőségénél szóban vagy írásban kell igényelni.** Alföld fásítási célra 5000 darabot meg nem haladó csemetemennyiséget a községi előjárás útján is lehet igényelni.

— **Ellopták a kerékpárját.** Novák Jánosné békéscsabai Berthóty-tér 2. szám alatti lakos jelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes lopás miatt. Hétfőn délután ellopták házának zártalan kamrájából liának kerékpárját. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Riasztópisztolyt hirtelrevelerrel agyonlőtte társát egy 8 éves kisfiú.** Nagykárolyról jelentik: Florea Pál járásbíró házána udvarán egy pisztollyal játszott a járásbíró 8 éves Pál nevű kisfia. Mellette állt szakácsnéjük 7 éves fia, Bram Márton. A pisztoly hirtelen elsült és a kis Bram Mártont a lövedék megölte. Florea Pál azt mondta, hogy a pisztolyt egy barátjától kapta. Azt hitte, hogy riasztópisztoly.

\* **Szenvedő beteg asszonyok** már egy kispohár természetes »Ferenc József« keserűvízzel is könnyű, lágy bélkiürülést érhetnek el, ami igen sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre. Az orvosok ajánlják.

## Modern fémportalok!

Portalok vas, réz, bronz, fehérém és alpaca kivitelben minden hozzávaló műkö, üveg-márvány és egyéb munkákkal. Iparművészeti tervekkel, költségvetéssel és a legmesszebbmenő szaktanáccsal a leggyorsabban szolgálunk. — Kívánságra szakközvetet díjmentesen kiküldöm. — Fizetési feltételek megállapodás szerint.

Tessék tölem árajánlatot kérni!

**Dénes Bálint** műlakatos, vas- és fémportalépítő

A kiadásért felelős Mígend Dezső.

— **Sikerült a nádtermés értékesítése.** A nádkivitel bár kissé vontatott, állandóan folyik leginkább Németország, kisebb mennyiségben Csehország felé. A múlt téli termésből származó exportképes nádmennyiség előreláthatóan két hónapon belül mind eladásra kerül és őszre már üres raktárak várják az idei téli termést. Az árak a belföldön és külföldön nagyjában változatlanok. Egy exportkéve nyers nád beszerzési átlag ára ab termelőhely 65 fillér körül mozog az ország belsejében, a Fertő vidékén pedig a kedvezőbb vasúti fuvardíjaknak megfelelően körülbelül 80 fillér.

**Szeghalom** községben a legközelebbi országos állat- és kirakodóvásár július 26-án lesz.

— **Megvakított egy munkást az oltott mész.** Budapestről jelentik: Hétfőn délután a Légrády Károly-utca 20. szám alatti építkezésnél Nemetz István 49 éves napszámosnak munka közben mindkét szemébe oltott mész fröccsent. Súlyos állapotban szállították a Rókus-kórházba Nemetz Istvánt, aki az orvosi vizsgálat szerint mindkét szemévilágát elveszti.

— **Nagy pofon — állkapocs-törés.** Kecskemétről jelentik: Törött állkapoccsal jött be ma reggel a kórházba Izsákról Németh István 22 éves lovasz. Elmondta, hogy tegnap délután elment a szomszédos tanyára komázni, ott összeszólkkozott egy fiatal, 17 éves, de nagymarkú legénygyel, aki hirtelen akkora pofont kent le neki, hogy azonmód eltört az állkapcsa.

— **Kifogták a kínai potyautasok.** A kínai Kanton városban katonai járőrök ellenőrizték a villamosokon a »potyautasokat«. Akinél jegyet nem találtak, azt felrakták a készenlében levő katonai teherautókra. A razzia végén a teherautók 30 km-re szállították a potyautasokat, akik azután csak gyalog térhettek vissza a városba.

### Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése július 6-án délelőtt.  
Hőminimum +16,8 °C A föld felszínén +16,2 °C  
Hőmaximum +29,8 °C Légnymás 758,5 mm  
Csapadék 0,0 mm

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:  
Várható időjárás a következő 24 órára:  
Mérsékelt légáramlás, északnyugati, északi szél, néhány helyen zivatar, a hőmérséklet alig változik.

### Orosházán

a község egyik legforgalmasabb helyén fekvő egyemeletes

### Petőfi Szálloda

kedvező fizetési feltételek mellett

eladó,

esetleg bérbeadó!

Részletes felvilágosítást nyújt  
dr. Prónai Ernő ügyvéd  
Békéscsaba, Ferenc József tér 21.

### Meghívó

A Békéscsabai Sertéshízlaló és Húsipari Részvénytársaság 1937 július 15-én délután 1 órakor Békéscsabán, II., Szent István-tér 5 szám alatt tartandó

XXV. évi

### rendes közgyűlésére,

melyre a t. részvényesek ezennek meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvvezető kiküldése és két részvényes felkérése a jegyzőkönyv hitelesítésére.
2. Igazgatósági jelentés, az 1936. évi zárszámadások előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése és határozat a felmentvény iránt.
3. Két igazgatósági tag választása 2 évre.
4. Felügyelő-bizottság választása 3 évre.
5. Esetleges indítványok.

Békéscsaba, 1937. július 2.

Az Igazgatóság.

Mérleg-számla

1936. december 31-én.

Vagyon: Pénztár: 817.68 P, Ingatlanok: 192.780 P, Felszerelés: 129.092.18 P, Értékpapír: 163.036.— P, Adóssok: 109.658.06 P, Sertés-, takarmány- és árukészletek: 94.195.26 P, Veszteség: 17.576.95 P. Összesen: 707.156.13 P. — Teher: Részvénytőke: 200.000 P, Tartalékok: 116.669.43 P, Hitelezők: 390.486.70 P. Összesen: 707.156.13 P.

Veszteség-nyereség számla

1936. december 31-én.

Kiadás: Tiszti és munkás fizetések: 5.191.04 P, Adó és illeték: 3.702.53 P, Leírások: 20.366.84 P. Összesen: 29.260.41 P. — Bevétel: Nyereségáthozat: 3.859.27 P, Hivatali, vámörleli s egyéb üzemi bevételek: 7.112.90 P, Egyéb jövedelmek: 711.29 P, Veszteség: 17.576.95 P. Összesen: 29.260.41 P.

A Békéscsabai Sertéshízlaló és Húsipari Részvénytársaság felügyelő-bizottságának jelentése az 1936. évről.

Tisztelt Közgyűlés!

Mint a Békéscsabai Sertéshízlaló és Húsipari Rt. felügyelő-bizottsága, van szerencsénk jelenteni, hogy törvényes kötelességünknek megfelelően a vállalat üzletvitelét és könyvvizelését az elmúlt évben is figyelemmel kísértük és mindent rendben találtunk.

A lefolyt 1936 évről felkeltett mérleget, valamint a veszteség-nyereség számlát megvizsgáltuk, annak helyességéről a fő- és segédkönyvekkel való összehasonlítás után meggyőződünk és amidőn az igazgatóságnak a mérleg megállapítására vonatkozó javaslatához hozzájárulunk és azt elfogadásra ajánljuk, kérjük, hogy úgy az igazgatóságnak, mint a magunk és a tisztviselők részére a felmentvényt megadni sziveskedjenek.

Három évre nyert megbízatásunk lejárván, köszönetet mondunk a belénk helyezett bizalomért és tisztességünkért a tisztelt Közgyűlés rendelkezésére bocsájtjuk.

Békéscsaba, 1937. július 5.

Wilhelm Ferenc sk., Susánszky János sk., ifj. Gálk János sk., Ós Lajos sk.

Felvilágosítás

Ujságíró: — És mennyi idő alatt futja a 100 métert?

Bajnok: — Egy perc alatt 60 másodpercet futok...

## SPORT

**A szabók kuglicsapata nyerte a Kovács Mihály vándorserleget**

Az Ipartestület egyes szakosztályainak kuglicsapatai szombaton mérték össze erejüket a Kovács Mihály díszelnök által ajándékozott örökös vándordíjért. A férfi- és nőiszabók, a cipészek, az asztalosok és az építők indultak a versenyen, melyen a férfi- és nőiszabók csapata lett a győztes.

A verseny után vacsora volt, melyen Kovács Mihály díszelnök ünnepélyes keretek között, szép beszéd kíséretében adta át a vándorserleget a győztes csapatnak. A serleget a szabószakosztály részéről Knapp Géza elnök vette át.

A CsUE vasárnap

vízipóló bajnoki meccset játszik

A CsUE csapata vasárnap rajtolt a vízipólóbajnokságban. Ellenfele a jóképességű Szentesi MÁV csapata lesz, amely favoritja a bajnokságnak. A mérkőzés délelőtt 10 órakor kezdődik. Bizonyára szép érdekfűdésre tarthat számot a vízipólómeccs, hiszen évek óta nem volt komoly vízipólómérkőzés Békéscsabán.

### Tőzsde

Valuta: Dollár 337,40—341,40

Gabonák: 77 kg iv. buza 20,00—20,40 80 kg iv. buza 20,60—21,00, tengeri 11,30—11,40, rozs 18,00—18,30, takarmányárpa 15,50—15,75 sárarna 19,00—20,00, korpa 11,20—11,30, zab 17,70—17,05 pengő.

Ferencvárosi sertésvásár: Árak: fiatal hízó 86—90, közep 96—98, nehéz 100—102

### APRÓHÍRDETÉSEK

Apróhirdetések ára tíz szög hétköznap **50 fillér**, vasár- és ünnepnap **70 fillér**. **Vasárnap betűvel** szerelt szó duplán számít. Kérjük vidéki hirdetőinket, hogy a hirdetés árát a szöveg beküldésével egyidejűleg beküldeni sziveskedjenek. A hirdetések ára postabélyegben is beküldhető.

**7 kat. hold szató** Gerendáson, az Apponyi dűlőben, **5000** pengőért eladó. Érdeklődni lehet **dr. Havas László** békéscsabai ügyvédnél, Ferenc József tér 5. szám. 3564

Hajduszoboszlón, fürdőhöz közel, kényelmes szobák kiadók. Mária lakban, Major utca. — Fehér sárgafoltú pincsi tulajdonosa jelentkezen. Cim a kiadóban.

Ecetgyáramba állandó munkára megbízható, szorgalmas **munkás keressék**. vitéz Szabó Ferenc.

Bejárónét keressék azonnalra. VI., Perényi utca 4.

**Fűszerüzletberendezés**, szép, modern, eladó. Neumann, Zsilinszky utca 41. 3571

Cipészegédek és kifutófiu vagy leány felvétetik. Baross utca 7.

Telekgerendáson, csorvási kövesut mellett, 28 hold tanyával bérbeadó. Jókai utca 6. 3570

Bejáró takarítónét és mindenes szakácsnót felveszek. Munkácsy utca 9.

Vasutállomás mellett **40 kis hold prima szató** előnyös feltételek mellett eladó. Érdeklődni lehet Békéscsabán, a Békésmegyei Kereskedelmi Banknál. 3465

Eladó Urszinyi Dezaóné utca 29. számú ház kertudvar és szép gyümölcsös. 3546

Nagy **üzletfelvétel** kiadó. IV., Baross utca 7. 3564

**Menyasszonyi butort** ZSIROS butoripartelepén vegyen. IV., Hajnal-u. 5.

Kiadja és... Körösvidék...